

Pension (1897) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 735

DATED 27-9-97.

[Despatch Abstract.]

*Granting an invalid pension of Rs.
13-8-11 p. to Mr. Dineshram, late
Inspector, Govt. P.W.D., Bombay.*

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[A.]
12-5-07

C. No. 781
PENSION DEPARTMENT.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read the following papers:—

From the *Supt, Govt Press* dated *7th Sept 1897*, No. *3969*

Certificate and report from the Accountant-General, dated *18-9-1897*, No. *A.D.J. 290*

ORDER THEREON, *27th Sept. 1897* No. *735*.

Character - good

Under articles *414, 485-518(6)*
of the Civil Service Regulations (*2nd* Edition),
His Excellency the Governor in Council is
pleased to grant to *Monjappham Moone-*
-swamy, late Inspector, Govt
Press, Madras, an invalid
pension -

annas eight & his choice pm of Rupees (*13-8-11*) *Quarter*
payable at *Madras*
from *4th Aug 1897*
in consideration of his qualifying *Supt*
service of *27* years, *7*
months and *15* days.

To the Accountant-General, with Register.

" " *Supt, Govt Press*

filed
22-11

4/63

No. 3969
Decision No. 781

295

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.



1. Name of Applicant. *Munjaeupam Mooneswamy*
2. Father's name. *Munjaeupam Ramaswamy*
3. Race, Sect and Caste. *Vellalar, Hindu*
4. Residence showing Village and Pergunnah. *Black Town, Madras*
5. Present or last employment, including name of establishment. *Imposer, 1st grade, Govt. Press, Madras*
6. Date of beginning of service. *1st April 1867*
7. Date of ending of service. *13th August 1897*
8. Length of service, including interruptions

	Y.	M.	D.
.. .. .	30	-	4 - 13
of which superior	27	-	7 - 14 1/2
inferior			
non-qualifying and interruptions	2	-	8 - 28 1/2
9. Class of pension or ~~gratuity~~ applied for, and cause of application. *Invalid on production of medical certificate.*
10. [Average] emoluments or pay. *Rs. 27-1-10*
11. Proposed pension. *13-8-11*
12. ~~Proposed gratuity.~~
13. Date from which pension is to commence. *11th August 1897*
14. Place of payment. *Madras*
15. Date of Applicant's birth by Christian era. *May 1849*
16. Height. *5 ft. 4 in.*
17. Marks. *A scar on the centre of the forehead and two black moles, one on the right side of the forehead and the other on the left side of the forehead; a wart on right side of belly; a mole on left arm.*
18. Date. *7th September 1897*

If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

Supt., Govt. Press

SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF

M. Mooney

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning	Date of ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
Govt. Press, Madras	Piecework - see list	RS.	RS.			Y.	M.	D.	Y.	M.	D.			Servic from 1-4-67 to 30.4.69 are not count having been rendered while the applicant was under 20 years of age. Verified from the records of the Government Press Madras and the Verification confirmed by reference partly to the annual Returns and audit Registers and partly to the pay bills on record in this Office.
	Compositor attached.			1 April 67	30 April 69				2	1			under 20 years of age	
				1 May 69	1 Oct 71	2	3	1		2			Superior	
	4th class Compr	20		2 Oct 71	31 May 76	4	7	27			2		L.H. pay in May 76	
				1 June 76	30 Sep 76		3	29			1		do. in May 76	
				1 Oct "	31 Oct "						2		do. in May 76	
				1 Nov 76	6 Feb 77		3	5			2		L.H. pay	
				6 Feb 77	7 "						2		L.H. pay	
				8 "	4 " 81		11	27						
				5 " 81										
			6 "	6 Sep "		7	1							
			7 Sep "											
	Total period of Superior Service			8 "	9 May 82		8	2						

Date	Time	Lat	Long	Alt	Dist	Remarks
10 May 82						
11 "	18 Jan 83	8				
19 Jan 83						
20 "	11 Sep	7	22			
12 Sep	14 "					
15 "	3 Feb 84	4	19			
4 Feb 84	8 "					
9 "	26 May	3	17			
26 May	31 "					
1 June	29 June	29				
30 "						
1 July	29 July	29				
30 "						
31 "	12 Sep	1	12			
13 Sep						
14 "	29 June	16				
29 aftern						
30 "	12 Jan 85	3	13			
13 Jan 85						
14 "	28 "	15				
29 "						
30 "	28 April	2	27			
27 Apr						

4th class Compr
(Contd)

20

28 Apr 85	21 July 85	20	24	1	East. pay
22 July					
23	18 Aug	26		3	do
19 Aug	20				
22	9 Sept	18		2	do
10 Sep	11				
12	14 Oct	3		1	do
15 Oct					
16	1 Feb 86	3	16	1	do
2 Feb 86					
3	22	20		1	do
23					
24	25 Mar	2		2	do
26 Mar	27				
28	16 June	2	19	1	do
17 June					
18	20	3		3	do
21	23				
24	23 Aug	2		1	do
24 Aug					
25	5 Nov	2	11	1	do
6 Nov					

Recwork Compr

25

3rd class Compr

25

7	12	6		1	do
13					
14	30	17			
1 Dec 86	30 Apr 87	5			
1 May 87	12 May	12		1	do
13					
14	22 Sep	4	9	1	do
23 Sep					
24	18 Jan 88	3	25	1	do
19 Jan 88					
20	13 Feb	4	24	1	do
14 Feb					
15	21 Oct	8	7	4	do
22 Oct	25				
26					
27				1	do
28	30 Nov	1	3		
1 Dec	20 Feb 89	2	20	2	S. Laine
21 Feb 89	22				
23	24	2		1	do
25					
26	9 June	3	14		

Impover, 25th

25

20	28 Jul 85	21 Aug 85	20	24	
25	10 June 89	5 Aug 89			1 d. wt. pay
	11	10		25	
	6 Aug	10			5 S. Leave
	11	6 July 90		16	26
	7 July 90				1 d. wt. pay
	8	12 July 91		5	
	13 July 91				1 d.
	14	30 June 95		11	17
	1 July 95	23 April 97		19	23
30	24 April 97	13 Aug		3	20 S. Leave
			27	7	15
				2	8
					28
					28

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. *Good*

2. Explanation of any suspension or degradation. *Nil*

3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (See Chapter XXI.)

4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it.

5. Any other remarks.

6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [See Article 991.]

The service claimed is established and should be admitted

C. Hill
Superintendent
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

CERTIFIED that (subject to the remarks below recorded) qualifying service in inferior or superior grades has been duly proved for *27* years *7* months and *15* days; and that ~~an~~ ^{small} pension or gratuity, not exceeding Rs. *13* — *8* — *11 paise*, is admissible under Articles 614, 468 & 578d, of the Civil Service Regulations. The calculations have been duly verified. The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenue, or to what Fund).

In accordance with Rule 3 under Article 991, the attention of Government is respectfully invited to Article 514 of the Regulations.

ADD 290

Revision

*For signature of the Under Secretary to Government
and Secretary to the Principal Department*

Offg Accountant General

18 Sept 97
In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate:—
(1) In the case of Civil Engineers, Superintending Engineer, &c., as the case may be, and is eligible for a special additional Pension of Rs. 1,000 if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

Curran

80.135/1911

Calculation of Average Emoluments

from 14.8.92 to 30.6.95 at 25. 864. 8. 3

1.7.95 - 13.8.97 at 302. 762. 9. 3

10. 1627. 1. 6

6. 162. 11. 4

2. 27. 1. 10

13. 8. 11

Memo of Calculation

M: Mooneswami's earnings for the last 60 months -

From 14th Aug. 92 to 30th June 95.	34-17 @ Rs. 25	R. a. p. 864-2-8
" 1st July 95 to 13 Aug. 97	$\frac{25-13}{60} \times 30$	763-0-0
		12 1627-2-8
		5 135-9-6
Average per month		27-1-10

Pension admissible for 27 years } $\frac{Rs. 27-1-10}{2} = Rs. 13-8-11$
 qualifying superior service }

Govt. Press, Madras, }
 3rd Sept. 1897. }

R. Hill
 Superintendent

List of Wages earned by M. Moonesamy Piece-work Compositor,
Government Press, Madras.

	RS.	A.	P.		RS.	A.	P.	
1897..					1899.			
January ..				January ..	18	12	10	Superior unpublished
February ..				August ..	13	9	5	
March ..				September ..	11	11	6	
April ..				October ..			13	10
May ..				November ..	14	1	4	
June ..				December ..	13	14	4	
July ..				1890.				
August ..				January ..	10	4	3	
September ..				February ..			7	10
October ..				March ..	11	5	1	
November ..				April ..	12	6	2	
December ..				May ..	13	8	-	
1898.				June ..	10	15	3	
January ..				July ..	13	9	5	
February ..				August ..	13	9	3	
March ..				September ..	16	11	3	
April ..				October ..	13	9	3	
May ..				November ..	21	13	8	
June ..				December ..	20	10	7	
July ..				1891.				
August ..				January ..	13	2	8	
September ..				February ..	12	1	2	
October ..				March ..	17	1	-	
November ..				April ..	11	2	8	
December ..				May ..	10	14	-	
1899.				June ..	13	6	8	
January ..				July ..	13	15	2	
February ..				August ..	12	10	4	
March ..				September ..	14	8	8	
April ..				October ..				
May ..				November ..				
June ..				December ..				

List of Wages earned by Piece-work Compositor

Government Press, Madras.

189	RS.	A.	P.	189	RS.	A.	P.
January ..				July ..			
February ..				August ..			
March ..				September ..			
April ..				October ..			
May ..				November ..			
June ..				December ..			
July ..				189			
August ..				January ..			
September ..				February ..			
October ..				March ..			
November ..				April ..			
December ..				May ..			
189				June ..			
January ..				July ..			
February ..				August ..			
March ..				September ..			
April ..				October ..			
May ..				November ..			
June ..				December ..			
July ..				189			
August ..				January ..			
September ..				February ..			
October ..				March ..			
November ..				April ..			
December ..				May ..			
189				June ..			
January ..				July ..			
February ..				August ..			
March ..				September ..			
April ..				October ..			
May ..				November ..			
June ..				December ..			

(Certificate for retirement on invalid pension or gratuity.)

CERTIFIED that I have carefully examined

Mangaluppam

son of

Mannusami Moodelly
Mangaluppam Mannusami Moodelly

an

imposed

in the

*Govt. Press, Madras*His age is by his own statement *49* years and by appearance about *49*

years.

I consider

Mangaluppam Mannusami Moodelly

to be completely and permanently incapacitated for further service of any kind or in

the Department to which he belongs in consequence of *deuterial**cataracts*

His incapacity does not appear to me to have been caused by irregular or intemperate

habits.

STATION

Madras

Date

12th August 1897

Name.

Rank.

Designation.

NOTE.—[If the incapacity is obviously the result of intemperance, substitute for the words in italics "In my opinion his incapacity is the result of irregular or intemperate habits."]

Countersigned.

Surgn.-Major

Surgeon-General with the General

Madras 14th August 1897

STATEMENT OF CASE.

1. Rank. *Imposer*
2. Name. *M. Munuswami Moodelly*
3. Department or Office. *Govt. Press, Madras*
4. Marks of identification. *A scar on the centre of forehead and two black moles one on the right side of the forehead and the other on the left side of the forehead; a wound on right side of belly; a mole on left arm.*
5. Age. *49 yrs*
6. Service. *30 yrs*
7. Sick leave granted during the service. *4 months*
8. Disease or cause of disability. *Lenticular cataract*
9. Abstract statement of case showing how the disease or disability was contracted, the results of the treatment adopted. In case the disease or disability is believed to have been caused by irregular or intemperate habits, the reasons for such belief should be stated.

This man has been sent by his Superintendent for examination as to fitness for service. I find that both the lenses are somewhat opaque, and he cannot read any type of Snellens. His distant vision in both eyes is $\frac{1}{2}$. He is quite unfit for the work of an imposer, and had better be pensioned.

W.D.
Surgeon-major
Imperial Ophthalmic Hospital

When given for copying
 When copied
 When examined
 When signed

189

READ AGAIN G.O., No.
 189

CURRENT No.

ENCLOSURES TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- C = Copy being held.

EVERY F
வருஷ
கையெ

2
12

Signature
of
holder
of the
e.
ந
தலை
ய
முத
ல
து

SERVICE BOOK

சர்வீஸ் புஸ்தகம்

OF

Name

பெயர் *Munja cuppam Moonesamy*

Caste or Race

ஜாதி அல்லது வம்சம் *Vellalar, Hindu*

Residence

இருப்பிடம் *Black Town, Madras.*

FATHER'S
தகப்பனாருடைய

Name

பெயர் *M. Ramasamy Swami*

Residence

இருப்பிடம் *Deceased*

Date of birth

பிறந்த தேதி *May 1849*

45

[illegible]

EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY & வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய் கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Personal marks for identification. நபர் தெரிவித்த க. அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Sign design head குயிருடைமுத்தயோகி
A scar on the centre of the forehead and two black moles, one on the right side of the forehead and the other on the left side of the forehead; A wart on right side of belly; a mole on left arm.		M. Mamasany Modian	

12
கஉ
nature
signa-
of
iate
of the
office.
நான
க்தலை
ய
பித்
டு
பெ

Price
Sept. 1. 6 cent. 1890.

Castor Race.
ஜாதி அல்லது வம்சம்.

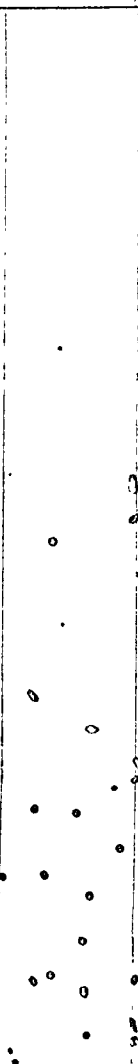
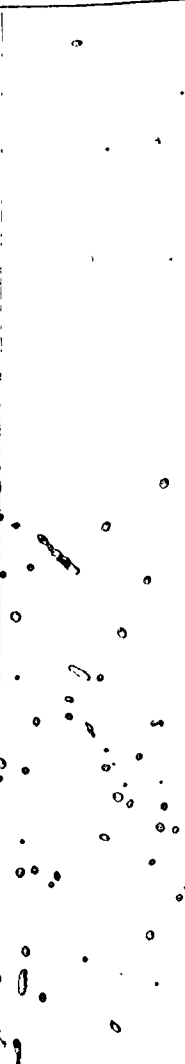
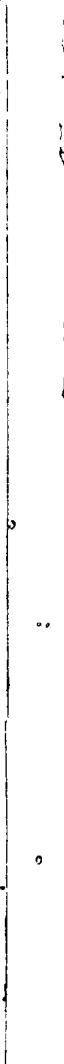
[illegible]

EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SEEN.
வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேண்டும்; தேதி தெளிவாய்த்
கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.

12
கஉ
Signature
Signature
of
iate
the
8.
ரன
தலை
ய
உரு
கை
தும் உ
யோக
பெயரு

[illegible]

Personal marks for identification. நபர் தெரிவித்தற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Si- desi head ஆ ரு மு யோ
			

25

1 Name of Officer. உத்தியோகஸ்தா.	2 Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காலமோ அல்லது வதிலோ, நிலை யானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திர யிருந்தால், கால மான உத்தியோகம்.	4 Pay. சம்பளம்.	5 Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 Date of appointment. நேமன தேதி.	7 Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தா கையெழுத்து.

8 Character of Officer. உத்தியோகஸ்தா தன்மையையோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டிவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	11 Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. திரானஸ்பரினாலே யோ, பிரமோஷன லேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்ட தினாலேயோ, இன்ன தீதிலே முடிவு பெற்றதென்பது.	12 Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

Name of a person appointed.	2 உ	3 ங	4 ச	5 ரு	6 ள	7 எ
Name of a person appointed.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திர மிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன்கையெழுத்து.

8 அ	9 க	10 க0	11 கக	12 கஉ
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டிவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்படடால் அந்த சஸ்பென்ஷனைஇங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான தீபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன்திரும்பிவந்தவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான தீபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.

1 க	2 உ	3 உ	4 ச	5 டு	6 க	7 எ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன்கையெழுத்து.

8 அ	9 க	10 க0	11 கக	12 கூ2
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்துலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டிவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. தேரான ஜூபீசுந்தலே வருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. தேரான ஸ்மரினாலே யோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. தேரான ஜூபீசுந்தலே வருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க	2 உ	3 ஊ	4 ச	5 ரு	6 க	7 எ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோஅல்லது வதிலோ நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.

8 அ	9 க	10 க0	11 கக	12 கஉ
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்படடால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. திரான்ஸ்பிரினுலே யோ, பிரமோஷனுலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க	2 உ	3 ஊ	4 ச	5 ரு	6 ஈ	7 எ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலை யானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வசலாகமாத்திர மிருந்தால், காய மான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.

8 டி	9 க	10 க0	11 கக	12 கஉ
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனிடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷன்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலை வருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. திரான்ஸ்பரினாலே யோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்ன ததினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designa- tion of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலை வருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க	2 உ	3 கூ	4 சு	5 டு	6 சு	7 எ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அத்.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புத்தேமனம் வதிலாக மாத்திரம் இருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. தேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.

8 அ	9 க	10 க0	11 கக	12 கஉ
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனனுடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக் கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. திரான ஸ்பரினாலே யோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்தவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க	2 உ	3 ஈ	4 ச	5 ஐ	6 க	7 எ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாடமாதிரி மிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன்கையெழுத்து.

8 அ	9 க	10 க0	11 கக	12 கஉ
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. ன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன்கிரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க	2 உ	3 ஊ	4 ச	5 டு	6 சு	7 எ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாக மாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.

8 அ	9 ஈ	10 ஐ	11 கக	12 கஉ
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஏன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசர்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. திரான்ஸ்பரினாலோ, பிரமோஷனாலோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலோ, இன்னத்தினாலோ முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசர்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க	2 உ	3 க	4 ச	5 டு	6 சு	7 எ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புத்தேமனம் வதிலாக மாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.

8 அ	9 க	10 க0	11 கக	12 கஉ
Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed. என்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. கிரானஸ்பிரிஸுலேயோ, பிரமோஷனுலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

ENGLISH AND TAMIL.
SERVICE BOOK.
*M. Moyneswamy,
Superintendent,
Price Asst. 2-10
S. P. Press.*

ENGLISH AND TAMIL.
SERVICE BOOK.
*M. Moyneswamy,
Superintendent,
Price Asst. 2-10
S. P. Press.*

ENGLISH AND TAMIL.
SERVICE BOOK.
*M. Moyneswamy,
Superintendent,
Price Asst. 2-10
S. P. Press.*

ENGLISH AND TAMIL.
SERVICE BOOK.
*M. Moyneswamy,
Superintendent,
Price Asst. 2-10
S. P. Press.*